

## Capitolo 21

### Preparazioni alimentari diverse

#### Caffè solubile (chiamato anche «caffè istantaneo»)

(200 g) in un barattolo di vetro, assieme a una tazzina e un piattino di ceramica, condizionati in una scatola di cartone per la vendita al minuto. La tazzina e il piattino sono da classificare separatamente alla voce 6912.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6.

*Esiste la possibilità di classificare il tutto alla voce 2101.1100 (veggasi D6, Note esplicative svizzere della RG 3 b, cifra 2.3)*

*Veggasi anche la decisione "Tazzina e piattino di ceramica", voce 6912.0000.*

304.84.2013.3



*Parole chiave: composizione / assortimento di merci / caffè istantaneo / tazza / piattino / sottotazza*

**2101.1100**

#### Preparazioni a base di estratto di caffè

composte di 98,5 % di caffè solubile (ottenuto per infusione di caffè a seguito di una disidratazione) e di 1,5 % di steviosite (edulcorante non calorico).  
304.4.1998.3

*Parole chiave: caffè solubile / edulcorante / steviosite / istantaneo / stevia*

**2101.1219**

#### Bevanda istantanea a base di tè e di estratti vegetali

composta di maltodestrina, estratto di tè verde, estratto di tè nero, fruttosio in polvere, aroma (scorza di limone naturale), caffeina aggiunta (circa 52 mg (61%)) e polvere di caffeina presente naturalmente negli estratti di tè (circa 33 mg (39%)), estratto di semi di cardamomo, polvere di fiori di ibisco e di estratto di malva (Malva Sylvestris). La quantità (o fonte) di caffeina non pregiudica la classificazione del prodotto, poiché quest'ultimo è a base di estratti di tè.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.29.2019.10

*Parole chiave: caffeina / estratto di tè / prodotto di base per bevande*

**2101.2011**

**Additivo**

per caffè, polvere grossolana di colore bruno e dal sapore amaro, costituita da 93 % di zucchero caramellato e 6 % di sali minerali. 615.71.1995.3

*Parole chiave: zucchero / zucchero caramellato / caramello / aggiunta*

2101.3000

**Compresse**

destinate all'alimentazione umana, composte di microrganismi monocellulari morti essiccati (*Spirulina platensis*) nonché di diossido di silicio, amido e stearato di magnesio con funzione di supporto.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.3.2006.3

*Parole chiave: integratore alimentare / spirulina platensis / microorganismo monocellulare*

2102.2029

**Aromatizzanti composti**

costituiti da una miscela rigorosamente dosata in modo da ottenere un prodotto con potere aromatico conosciuto e costante:

- di un estratto totale sia di spezie del capitolo 9, sia di un'altra sostanza vegetale aromatica segnatamente della voce 0712 o del cap. 12, e
- di un diluente che varia in funzione dell'utilizzazione del prodotto (sale, glucosio, farina di cereale, pane grattugiato o altre materie),

destinati a essere aggiunti, quali spezie o condimenti, a preparazioni alimentari per migliorarne il sapore. 615.72.1995.3

*Parole chiave: aroma / condimento / spezia / diluente / esaltatore di sapidità*

2103.9000

**Condimento**

sotto forma di foglio di stoffa non tessuta o di tubo di materie tessili, completamente ricoperto di una preparazione aromatica (avente tenore, in peso, di spezie del capitolo 9 non eccedente 50%), per condire prodotti carnei (soprattutto salumi).

*Prodotti simili ricoperti esclusivamente con certe spezie del capitolo 9 o aventi tenore, in peso, di spezie del capitolo 9 eccedente 50%, sono esclusi da questo capitolo (voci 0904 – 0910).*

3101.1488.2014.6

*Parole chiave: spezia / per condire / stoffa ricoperta / tubo aromatico / miscela per condire / preparazione per condire*

2103.9000

**Glassa con aceto**

condimento per decorare e affinare pietanze; liquido viscoso di color marrone scuro composto di aceto balsamico, sciroppo di glucosio, zucchero, amido di mais e xantano, non contenente alcool, condizionato in bottigliette di materia plastica per la vendita al minuto. 3101.1252.2014.7

*Parole chiave: condimento / con aceto balsamico*

2103.9000

**Miso (condimento)**

sotto forma di pasta, composto essenzialmente di soia fermentata, con parti modificate di riso o altri cereali, anche con aggiunta di sale, per condire diverse preparazioni alimentari (carne, pesce, verdura, salse ecc.) oppure utilizzato come base per minestre. 3101.568.2011.6

*Parole chiave: pasta di soia / soia / condimento / riso / cereale / condire / base per minestre*

2103.9000

**Pixian Doubanjiang**

condimento sotto forma pastosa, fabbricato con spezie (chili, pimento), soia, sale e altri ingredienti, avente tenore, in peso, di spezie del capitolo 9 non eccedente 50 %.

*Prodotti simili, aventi tenore, in peso, di spezie del capitolo 9 eccedente 50 % non sono classificati in questa voce (voci 0904 - 0910).*

3101.1300.2014.4

*Parole chiave: condimento / sotto forma di pasta / pastoso / con pimenti / con soia*

2103.9000

**Preparazione (« aroma di granchio »)**

utilizzata per ottenere un condimento, presentata sotto forma di una polvere fluida color giallo-arancio e composta di varie sostanze odorifere, di condimento e aromatizzanti (aromi naturali, aromi identici a quelli naturali, aromi tecnologici, preparati aromatici, spezie, erbe aromatiche, sale, ecc.), vettori, additivi alimentari, coloranti e materie grasse. La preparazione viene quindi trasformata in un condimento finito utilizzato nella fabbricazione di snack (patatine, cracker). Il prodotto è confezionato in contenitori di polietilene da 25 kg.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6 304.17.2015.4

*Parole chiave: condimento / per snacks*

2103.9000

**Preparazioni denominate «Trasi» o «Blachan»**

utilizzate esclusivamente per condire alcuni piatti orientali, ottenute a partire da pesci e da crostacei, anche mescolati, sotto forma di una pasta che - a cagione dell'inizio di putrefazione subito nel corso della fabbricazione - non presenta più le caratteristiche dei prodotti delle voci 1604 e 1605. 615.73.1995.3

*Parole chiave: pasta di pesci o crostacei / condimento orientale / condimento*

2103.9000

**Prodotto composto**

costituito da una selezione di spezie, grani, erbe, frutta, sale e condimenti, in flaconi di vetro a forma di clessidra, ogni flacone contenente 2 prodotti diversi. I flaconi sono ubicati sopra un telaio metallico appositamente concepito a tale scopo. I prodotti contenuti nei flaconi di vetro sono presentati sotto forma di strati sovrapposti, in modo da poter accedere al prodotto sottostante solo dopo preventiva asportazione del prodotto sovrastante e non mescolandosi gli uni con gli altri, essendo i flaconi sotto forma di clessidra, impedendo così agli ingredienti di mescolarsi fra di loro e per il fatto che della grandezza delle parti di alcuni ingredienti, quali ad esempio le foglie di alloro intere o i bastoncini di cannella. I prodotti contenuti in ogni flacone sono rispettivamente i seguenti:

- rosmarino e condimento composto di un'erba disidratata simile al prezzemolo, grani di sesamo e di chili sminuzzato;
- pepe nero in grani e chili sminuzzato;
- fettine di mele essiccate e bastoncini di cannella;
- foglie di alloro intere e condimento composto di grani di sesamo, grani di senape e chili sminuzzato;
- sale marino (grossolano) e condimento composto di pepe nero macinato e sale (cristalli irregolari);
- pezzetti di cipolla disidratata e grani di cumino;
- chili intero e grani di coriandolo;
- grani di anice e condimento composto di pimento sminuzzato e di sale.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1, 2 b), 3 b) e 6. 304.1.2008.3



*Parole chiave: assortimento / condimento / spezia / flacone / bottiglietta*

**2103.9000**

**Salsa alle spezie**

massa viscosa di color verdastro con pezzetti di verdura percepibili; composta di acqua, peperoni verdi e rossi, cipolle, olio vegetale, pomodori, polvere di formaggio, avocado e altri ingredienti, in imballaggio per la vendita al minuto, non avente le caratteristiche di una preparazione di avocado.

*V.a. decisione "Preparazione di avocado «guacamole»", voci 2001.9011 e 2008.9996.*

300.9.1.2014.9

*Parole chiave: massa viscosa / condimento / verdura*

**2103.9000**

**Salsa alla menta**

presentata sotto forma di una sospensione densa di color verde scuro, contenente una quantità rilevante di foglie di menta finemente tritate, composta di menta ricostituita, aceto, zucchero, sale, stabilizzante (gomma xanthan), nonché clorofillina di rame, riboflavina (coloranti) e acqua. Condizionata in vasetti di vetro. Essa viene raccomandata per condire piatti d'agnello o verdure, come tale oppure diluita con aceto e zucchero. 304.56.1999.3

*Parole chiave: sospensione / menta / salsa per condire / condimento*

**2103.9000**

**Salsa («rafano alla panna»)**

preparata; massa umida e cremosa, di color beige chiaro, composta di rafano finemente sminuzzato (non eccedente 50 % del peso), olio vegetale, panna e altri ingredienti

*V. a. decisioni "Preparazione alimentare («Schiuma di rafano»)", voce 1901.9047, "Preparazione di rafano" voce 2001.9098 e "Preparazione di rafano" voce 2005.9941.*

3101.1514.2014.7

*Parole chiave: massa umida / condimento / massa cremosa*

**2103.9000**

**Salsa Hoisin (salsa hoi-sin)**

per condire pietanze di carne, massa densa di color marrone scuro composta di pasta di soia, aglio, spezie e altri ingredienti (aceto, sale, farina di frumento, patate dolci, ecc.). 3101.1686.2012.3

*Parole chiave: condimento asiatico / soia / condimento / spezia*

**2103.9000**

**Salsa orientale agrodolce**

presentata sotto forma di una sospensione di color rosso e contenente dei pezzetti visibili di ortaggi (per ca. il 26 %: peperone rosso, cipolla, carota e peperone verde) e di frutta (per ca. il 7 % di ananasso) della lunghezza di 1-2 cm e di una larghezza di 0,5-1 cm nonché zucchero, aceto, purea di pomodoro, amido modificato, vino bianco, sale, aromi e spezie (in particolare aglio e ginepro), uno stabilizzante (gomma di xantano), salsa di soia e acqua. Si raccomanda di aggiungere questa salsa, condizionata in vasetti di vetro (p.es. 525 g cadauno), a dello sminuzzato di pollo cotto e di riscaldare il tutto. 304.40.2000.3

*Parole chiave: pezzetto di ortaggi / pezzetto di frutta / salsa per condire*

**2103.9000**

**Alimento per bambini**

pappa omogeneizzata di passato di pera, passato di zucca, concentrato di succo di limone e acido ascorbico, fabbricato mediante cottura, in sacchetti da 90 g per la vendita al minuto. 3101.1176.2014.7

*Parole chiave: per bambini piccoli / per lattanti / ber bebè*

2104.2000

**Concentrato di proteine vegetali**

non testurizzate, avente tenore, in peso, di proteine di 65% o più, ottenuto ad esempio da lupini, piselli, fagioli, patate, riso, granoturco ecc., utilizzabile sia per l'alimentazione umana come anche per l'alimentazione degli animali.

*I prodotti simili ad alto tenore proteico, che si presentano come residui provenienti dall'estrazione dell'amido o dall'estrazione di grassi o oli di origine vegetale o microbica, non rientrano in questa voce (voci 2303 risp. 2304 - 2306).*

*V. a. decisioni "Farina di soia, sgrassata" voci 2304.0010/0090, "Concentrato proteico di farina di soia sgrassata" voci 2106.1011/1019 e "Isolato di proteine vegetali" voce 3504.0000.*

311.11.271.2020.4

*Parole chiave: proteina / vegetale / isolato / pisello / lupino*

2106.1011/  
1019**Concentrato proteico di farina di soia sgrassata**

avente un tenore di proteine, calcolato sulla sostanza secca di ca. 69 a 71 %, ottenuto da fiocchi di soia sgrassati eliminando gli zuccheri fermentabili e gli antigeni nonché mediante trattamento termico, macinazione e setacciatura. Questo concentrato non è testurizzato e può essere utilizzato sia per l'alimentazione umana che per quella degli animali (vedi anche *Farina di soia, sgrassata*, n. 2304.0010/0090). 615.15.1992.3

*Parole chiave: -*

2106.1011/  
1019**Preparazione alimentare in forma di polvere**

composta di isolato di proteine di soia (93,425 %), concentrato di proteine di siero di latte (con lecitina) contenente l'80% di proteine (6,125 %), aroma (crema vaniglia) e diossido di silicio.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.29.2019.13

*Parole chiave: soia / proteina / isolato / concentrato / siero di latte*

2106.1011/  
1019

**Preparazione**

sotto forma di miscuglio di granuli e polvere, contenente, in peso, 92% di zucchero, 6% di polvere di ribes nero (cassis), un agente antiagglomerante, acido citrico e un agente aromatizzante al gusto di cassis. Il prodotto è condizionato in sacchetti di 32 g ubicati in piccole scatole di cartone contenente ciascuna 10 sacchetti. La preparazione è destinata al consumo come bevanda dopo essere stata diluita in acqua calda.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.01.2012.3

*Parole chiave: bevanda / infuso / materia prima per bevande / zucchero / polvere / ribes nero*

2106.9021

**Preparazioni**

che si presentano sotto forma di granuli contenenti ca. il 94 % del peso in zucchero (saccarosio e destrosio) e diverse sostanze aromatizzanti (estratti di piante). Esse contengono inoltre dell'acido ascorbico o citrico oppure ambedue. Destinate alla consumazione come bevande (infusi) dopo diluizione nell'acqua. 304.15.1997.3

*Parole chiave: preparazione per bevande / bevanda / materia prima per bevande / zucchero / estratto di piante / granulato diluibile*

2106.9021/  
9023**Preparazioni**

che dopo essere state diluite nel latte sono consumate come bevande, sotto forma di una polvere fine costituita essenzialmente da zucchero, frutta in polvere, latte in polvere, fosfato di calcio e vitamine. 615.78.1995.3

*Parole chiave: bevanda / materia prima per bevande / latte / zucchero / polvere / latte in polvere / materia di base*

2106.9021/  
9023**Integratore alimentare (pasticche effervescenti)**

pasticche effervescenti ottenute da acidificanti, carbonato di magnesio, bicarbonato di sodio, edulcoranti, aroma, vitamina e colorante; con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, aventi tenore, in peso, di saccarosio non eccedente il 50%; confezionate per la vendita al minuto. 3101.1872.2014.6

*Parole chiave: complemento alimentare / acidificante*

2106.9023

**Prodotto di base**

per l'impiego nella fabbricazione di bevande alla cola; liquido composto di caramello e altri ingredienti (p. es. acido fosforico, acqua, aroma e caffeina), avente tenore, in peso, di saccarosio non eccedente 50 %. 3101.1290.2014.5

*Parole chiave: materia prima / bevanda*

2106.9023

**Concentrato con aloe vera**

in forma liquida, composto di aloe vera purificata (foglia intera), acqua purificata, acido citrico anidro, citrato di sodio diidrato, aroma naturale di limone, estratto di fiori di camomilla in polvere (4:1), sorbato di potassio e benzoato di sodio.

Prima del suo consumo dev'essere diluito con acqua.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.29.2019.7

*Parole chiave: bevanda / base / liquido / acqua / preparazione / diluire*

**2106.9024**

**Burro**

alle spezie, costituito da burro addizionato di sale, prezzemolo, spezie, ecc., per condire le lumache. 501.687.1987.3

*Parole chiave: burro alle erbe / spezia / condimento / condimento per lumache*

**2106.9060/  
9069**

**Fonduta al formaggio**

preparazione alimentare a base di formaggio mescolato con vino bianco, acqua, amido, kirsch e un emulsionante. 304.14.1997.3

*Parole chiave: miscela di formaggio / preparazione al formaggio / vino / fondue*

**2106.9060/  
9069**

**Preparazione**

cosiddetto "**burro semigrasso**", costituito da materie grasse del latte 38,5%), acqua (52,4 %), caseinato di sodio (5 %) e esigue quantità di sale, di emulsionanti e d'un gelificante o d'un ispessente; da spalmare sul pane. 615.43.1992.3

*Parole chiave: burro semigrasso / spalmare / da spalmare sul pane / burro / grasso / materia grassa del latte / acqua*

**2106.9062**

**Preparazione alimentare denominata «miscela per pizza»**

contenente cagliata di formaggio povera in materie grasse (mozzarella) (82,5 %), olio di palma (11,5 %), fecola di patate (4,5 %) e altri ingredienti (1,5 %), il tutto mescolato a caldo, tagliato in filamenti, foggato e raffreddato, in seguito tagliato a strisce o a dadi, e surgelato.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.10.2023.4

*Parole chiave: formaggio per pizza / farcitura*

**2106.9065/  
9067**

**Scaloppina di verdura**

scaloppina piana impanata, prefritta, ricoperta da una sottile impanatura pastosa non conferente né forma né carattere, congelata; composta di una miscela di verdure (40 % di carote, sedano, cipolle, porri, patate), riso cotto, pangrattato, olio vegetale, formaggio fuso e altri ingredienti, avente tenore, in peso, di materie grasse del latte eccedente 1,5 % ma non eccedente 3 %, non avente le caratteristiche né di un prodotto della panetteria né di una preparazione di verdure. 3101.2803.2013.4

*Parole chiave: preparazione vegetariana / impanata / impanatura / prefritta*

**2106.9068**



**Aroma di fumo**

per l'industria alimentare; liquido composto di olio vegetale mescolato con fumo condensato (estratto di fumo) e altri ingredienti, non contenente materie grasse del latte, contenente materie grasse diverse da quelle del latte, avente tenore, in peso, di grasso eccedente 60 %.

*I fumi condensati risp. estratti di fumo utilizzati non corrispondono ai prodotti compresi nelle voci 3301 o 3302. Tali prodotti sono classificati alla voce 3824, sempreché non siano mescolati con prodotti alimentari o altre sostanze nutrizionali (cfr. anche decisione "Aroma di fumo" alla voce 3824.9999).*

3128.394.2015.4

*Parole chiave: estratto di fumo / condensato di fumo / fumo liquido / legno duro / acqua / diossido di silicio / maltodestrina / zucchero / sostanza nutritiva / olio vegetale*

2106.9071

**Prodotto contenente cannabidiolo (CBD)**

Soluzione oleosa composta da estratto di canapa (CBD) (1000 mg CBD/10ml), olio di semi di canapa e aroma di menta. Il prodotto contiene meno dello 0.2 % di delta-9-tetraidrocannabinolo (delta-9-THC). Non destinato a trattare alcuna malattia.

Il prodotto è presentato in flaconi da 10 ml con contagocce.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.9.2020.7

*Parole chiave: cannabis / sativa / preparato / preparazione*

2106.9071

**Additivo per prodotti di panetteria**

presentato sotto forma di granuli fluidi di color bianco, costituito da acido sorbico le cui particelle sono rivestite di uno strato molto fine composto di olio vegetale idrogenato e di monogliceridi, ottenuto da una procedura chiamata «microincapsulazione»; un meccanismo di liberazione controllata fa sì che l'acido sorbico non venga liberato dall'incapsulazione prima che non sia terminata l'azione fermentatrice del lievito, per esempio prima che la temperatura di cottura del pane non superi i 60° C.

Questa preparazione è concepita specificamente per essere usata come conservante e che aggiunta in piccole proporzioni ai prodotti della panetteria impedisce lo sviluppo di muffe, fermentazioni e funghi.

Applicazione delle Regole generali 1 (nota 1 b) del capitolo 38) e 6 304.13.2011.03

*Parole chiave: conservante / additivo / acido sorbico / polvere*

2106.9071/  
9076

**Additivo per prodotti di panetteria**

presentato sotto forma di granuli fluidi di color bianco, costituito da propionato di calcio le cui particelle sono rivestite di uno strato molto fine composto di olio vegetale idrogenato e di monogliceridi, ottenuto da una procedura chiamata «microincapsulazione»; un meccanismo di liberazione controllata fa sì che il propionato di calcio non venga liberato dall'incapsulazione prima che non sia terminata l'azione fermentatrice del lievito, per esempio prima che la temperatura di cottura del pane non superi i 60° C.

Questa preparazione è concepita specificamente per essere usata come conservante che se aggiunto in piccole proporzioni ai prodotti della panetteria impedisce lo sviluppo di muffe, fermentazioni e funghi.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 (nota 1 b) del capitolo 38) e 6. 304.14.2011.3

*Parole chiave: conservante / propionato di calcio / polvere*

**2106.9071/**  
9076

**Bicarbonato di sodio, microincapsulato**

additivo in polvere per prodotti di panetteria, di bicarbonato di sodio con involucro (microincapsulamento) di grasso vegetale. *Non si tratta di lieviti preparati ai sensi della voce di tariffa 2102.3000.*

*V. a. decisione "Additivo per prodotti di panetteria" voci 2106.9071/9076.*

3128.805.2014.4

*Parole chiave: senza lievito della voce 2102.3000 / additivo per panetteria*

**2106.9071/**  
9076

**Capsule di ginseng**

del peso unitario di circa 650 mg, contenenti 100 mg di estratto di ginseng concentrato e standardizzato, olio vegetale, un antiossidante (lecitina), un emulsificante (glicerolo), cera di api, un colorante (ossido di ferro) e tintura di vaniglia (*v. anche Compresse di ginseng, voce 1704.9043/9050 e Bevanda tonica a base di Ginseng, voce 2205.1010*). 615.11.1989.3

*Parole chiave: integratore alimentare / complemento alimentare / capsule di gelatina / estratto di ginseng*

**2106.9071/**  
9076

**Preparazione denominata «latte di noce di cocco»**

costituita da estratto di polpa di noce di cocco (57 %) e acqua (43 %), utilizzata a scopi culinari. Il prodotto è condizionato in barattoli per la vendita al minuto.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.22.2009.3

*Parole chiave: estratto di polpa di noce di cocco / acqua / polpa*

**2106.9071/**  
9076

**Preparazione in forma di particelle a flusso libero (perle)**

contenente 0,25% di vitamina D<sub>3</sub> in un grasso alimentare finemente disperso in una matrice di saccarosio e gelatina di manzo idrolizzata ricoperta di amido di mais. Il DL-alfa-tocoferolo viene aggiunto come antiossidante. Il biossido di silicio viene utilizzato come coadiuvante tecnologico. Il prodotto viene utilizzato per preparazioni farmaceutiche, integratori alimentari e preparazioni alimentari.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 (nota 1 f) del capitolo 29) e 6. 710108.26.2018.22

*Parole chiave: tocoferolo / vitamina / dispersione / zucchero / gelatina / matrice*

**2106.9071/  
9076**

**Surrogato della carne**

preparazione a base di concentrato di proteine del latte in diverse forme (p. es. scaloppine, salsicce, sminuzzato) e gusti; composto di latte magro con aggiunta di olio vegetale, alghe, spezie e altri ingredienti, avente tenore, in peso, di materie grasse del latte non eccedente 1 %.

Per la fabbricazione le proteine vengono concentrate mediante un agente coagulante. Le alghe aggiunte più tardi conferiscono al prodotto una struttura simile alla carne (*non corrispondente a prodotti della voce 1901*).

(*con impanatura conferente la forma, fritto: voci 1905.9082, 1905.9085*)

3101.1657.2014.4

*Parole chiave: concentrato di proteine del latte / cucina vegetariana / scaloppina al latte / coagulante*

**2106.9071/  
9076**

**Agente emulsionante e stabilizzante combinato**

sotto forma di polvere fine, costituito da gelatina, da un miscuglio di mono-, di- e tri-, esteri di acidi grassi del glicerolo, da glucosio, da citrato di sodio e da carra-genina, utilizzato in esigue proporzioni (circa 2 %) durante la fabbricazione di creme e altri dessert alfine di migliorarne la morbidezza e la stabilità. (*vedi anche Emulsionante, n. 2106.9071/9095.*) 615.12.1989.3

*Parole chiave: gelatina / polvere*

**2106.9071/  
9095**

**Emulsionante**

(agente complessante dell'amido) sotto forma di polvere fine, costituito prevalentemente da un miscuglio di mono-, di- e tri-, esteri di acidi grassi del glicerolo, da destrina di malto e da caseinato di sodio, utilizzato in esigue proporzioni (circa 0,5%) quale aggiunta negli alimenti a base di amido (*vedi anche Agente emulsionante e stabilizzante combinato, n. 2106.9071/9095.*) 615.14.1989.3

*Parole chiave: agente complessante dell'amido / complessante dell'amido / polvere / amido / additivo*

**2106.9071/  
9095**

**Fette alla frutta**

sotto forma di bastoncini per lo più piani e rettangolari, non legati con zucchero, composte di frutta, fiocchi di cereali, frutta secca, noci, e altri ingredienti quali, zucchero, grasso vegetale, ecc., anche ricoperte di ostia su una o ambedue le facce.

*V. a. decisioni "Fette di frutta" delle voci 1704.9020 e 2008.1190/9997.*

3101.2773.2003.3

*Parole chiave: barra / barretta / bastoncino / ostia*

**2106.9071/**  
9095

**Preparazioni**

alimentari, costituite da una mescolanza di miele e polline. 501.688.1987.3

*Parole chiave: miele / miele d'api / polline*

**2106.9074/**  
9095

**Preparazioni**

composte di saccarosio, mono- e digliceride e, talvolta, di polvere di latte magro, destinate ad essere aggiunte, in proporzioni variabili tra il 15 e 20 % del prodotto finito, alla farina o alla pasta utilizzate per la fabbricazione di prodotti della panetteria o della pasticceria. 615.74.1995.3

*Parole chiave: complemento per prodotti di panetteria / prodotto ausiliario per panetteria / prodotto per panetteria*

**2106.9071/**  
9099

**Prodotto denominato "Aloe Vera Tablets"**

condizionato per la vendita al minuto, in boccette di materia plastica (contenenti, ad esempio, 60 compresse cadauna) e composto di 3 % di polvere d'aloe (contenente 0,11 % d'aloina) e di eccipienti: ortofosfato di calcio, talco purificato, stearato di magnesio, ipromellosio di propilene glicolo; usato come complemento alimentare. Secondo le indicazioni fornite sull'imballaggio e sul foglietto illustrativo, questo prodotto permette al corpo di resistere a malattie comuni, quali raffreddori, stitichezza e le indigestioni. 304.6.1999.3

*Parole chiave: integratore alimentare / compressa / complemento alimentare*

**2106.9071/**  
9099

**Crema non latte**

sotto forma liquida, composta principalmente di acqua, olio idrogenato vegetale e zucchero, di color panna, utilizzata come sostituta della panna montata per la decorazione e farcitura in pasticceria, per dessert, mousse, ecc. Il prodotto è condizionato in confezioni da 1 litro.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.27.2016.3

*Parole chiave: panna / surrogato / panna montata / decorazione / farcitura*

**2106.9072/**  
9075

**Crema senza latte**

succedaneo del latte per bevande calde, sotto forma di polvere, composto di sciroppo di glucosio (55 %), grasso vegetale solido emulsionato (22 %), latte scremato in polvere (18 %), acqua (3 %) e stabilizzatore (E 340) (2 %).  
Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.57 2003.3

*Parole chiave: macchiante per caffè / polvere / latte artificiale / per bevande calde / creamer*

2106.9074

**Massa di base per gomma da masticare**

in barre rotonde di color beige, composta di talco, plastificante a base di esteri di colofonia, acetato di polivinile, gomma di poliisobutilene, oli vegetali e altri ingredienti, senza materie grasse del latte, avente tenore, in peso, di altre materie grasse eccedente 1 % ma non eccedente 25 %. (senza aggiunta di sostanze con valore nutritivo: 3824.9999).

*Vedi anche decisione "Preparazioni dette anche Master Blend", voce 4005.9900.*

3128.1056.2001.5

*Parole chiave: plastificante / talco / estere di colofonia / elastomero*

2106.9074/  
9076**Additivo per alimenti**

contenente carbonato di calcio (ca. 50 %) e caseina (ca. 43 %). 615.77.1995.3

*Parole chiave: aggiunta / carbonato di calcio / caseina*

2106.9075/  
9099**Preparazione alimentare**

per prevenire o combattere l'obesità, contenenti idrati di carbonio, farina di guar, vitamine, acido citrico e un colorante. 615.76.1995.3

*Parole chiave: prodotto per dimagrire / dimagrante / integratore alimentare / alimento di complemento / prevenzione contro l'obesità / lotta contro l'obesità*

2106.9076/  
9099**Aroma di fumo**

per l'industria alimentare; polvere composta di maltodestrina mescolata con fumo condensato (estratto di fumo) e altri ingredienti, non contenente materie grasse, avente tenore, in peso, di zucchero eccedente 50 %.

*I fumi condensati risp. estratti di fumo utilizzati non corrispondono ai prodotti compresi nelle voci 3301 o 3302. Tali prodotti sono classificati alla voce 3824, sempreché non siano mescolati con prodotti alimentari o altre sostanze nutrizionali (cfr. anche decisione "Aroma di fumo" alla voce 3824.9999).*

3128.394.2015.7

*Parole chiave: estratto di fumo / condensato di fumo / fumo liquido / industria alimentare / derrata alimentare*

2106.9094

**Integratore alimentare**

sottoforma di sciroppo, composto dagli ingredienti seguenti: acqua, zucchero, glucosio liquido, miele, malto, vitamina B<sub>1</sub>, vitamina B<sub>2</sub>, vitamina B<sub>3</sub>, vitamina B<sub>5</sub>, vitamina B<sub>6</sub>, vitamina B<sub>9</sub>, vitamina B<sub>12</sub>, vitamina C, cloridrato di L-lisina, solfato di zinco, solfato di rame, solfato di manganese, ioduro di potassio, glicerofosfato di calcio, citrato ferrico di ammonio, acido citrico, olio di arancia, estratto di barbabietola e complesso di carotenoidi misti, gomma xanthan, sorbato di potassio.

Questa preparazione dovrebbe aiutare l'essere umano a preservare la sua salute e la sua vitalità, a ridurre la stanchezza e a contribuire alla regolare produzione di globuli rossi ed emoglobina. La dose giornaliera raccomandata è di mezzo cucchiaino fino a un massimo di due cucchiaini, una o due volte al giorno, a dipendenza dell'età della persona. Il prodotto è condizionato in flaconi da 200 ml per la vendita al dettaglio.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6.

*V.a. decisione "Integratore alimentare in forma di liquido pronto al consumo", voce 2202.9990.*

710108.8.2020.7

*Parole chiave: ferro / alimento di complemento / complemento alimentare / liquido / preparazione / vitamina / tonico / benessere*

**2106.9094/**  
9095

**Preparazione alimentare liquida**

condizionata in un cartone comprendente delle porzioni individuali da 65 g, disponibile in differenti gusti di frutta, destinata a essere consumata sottoforma di ghiaccioli dopo la congelazione. Essa è composta da acqua, zucchero, succo di frutta concentrato, acido citrico, pectina, gomma di guar, acido ascorbico e colorante. Si presenta sotto forma liquida per facilitare il trasporto e deve essere congelata prima del consumo.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.12.2022.4

*Parole chiave: gelato / sorbetto / surgelato / congelamento*

**2106.9094/**  
9095

**Preparazione ottenuta a partire da succo di spinaci**

essicata per atomizzazione, alla cui è stata aggiunta maltodestrina come supporto (57% in peso del prodotto finale). Si presenta sotto forma di polvere, interamente solubile in acqua, ed è destinata ad essere aggiunta in prodotti alimentari, come ad esempio nel latte in polvere.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.32.2015.3

*Il supporto qui contenuto è rappresentato da una maltodestrina ai sensi della voce 3505. Le polveri di succhi su supporto di zucchero (p. es. maltodestrina con un valore DE (Destrosio Equivalenza) eccedente 10, ma inferiore a 20 [voce 1702] sono classificate alla voce 2009.*

*Parole chiave: succo di verdura / verdura in polvere / su supporto di maltodestrina / zucchero*

**2106.9094/**  
9095

**Preparazione ottenuta a partire da una purea di mela verde**

essiccata per atomizzazione, alla cui è stata aggiunta maltodestrina come supporto (57% in peso del prodotto finale). Si presenta sotto forma di polvere, interamente solubile in acqua, ed è destinata ad essere aggiunta in prodotti alimentari, come ad esempio nel latte in polvere.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.31.2015.3

*Il supporto qui contenuto è rappresentato da una maltodestrina ai sensi della voce 3505. Le polveri di frutta simili con tenore, in peso, di maltodestrina (voce 3505) non eccedente 50 % nonché polveri di frutta su supporto di zucchero (p. es. maltodestrina con un valore DE (Destrosio Equivalenza) eccedente 10, ma inferiore a 20 [voce 1702] sono classificate alla voce 2008.*

*Parole chiave: purè / frutta in polvere / su supporto di maltodestrina / zucchero*

**2106.9094/**  
9095

**Sciroppo contro la tosse**

sotto forma di soluzione acquosa con titolo alcolometrico volumico di 1,8% vol, condizionato in bottiglietta da 100 ml (130 g). Il prodotto si compone di miele, tinture di piante, sciroppo di glucosio, sciroppo di zucchero invertito, aroma di ciliegia, essenza di rosa, benzoato di sodio e acqua purificata. Secondo le informazioni che appaiono sulla sua etichetta, il prodotto è raccomandato contro i catarri bronchiali e le insufficienze di secrezioni bronchiali. Il tasso di ingredienti attivi medicinali non è tuttavia sufficiente a dimostrare un effetto terapeutico o profilattico riconoscibile e clinicamente provato.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 (nota 1 a) del capitolo 30) e 6. 304.55.2005.3

*Parole chiave: sciroppo di zucchero / miele / tinture di piante / zucchero / bronchiale / catarro*

**2106.9094/**  
9095

**Preparazione in forma di particelle a flusso libero (perle)**

contenente il 5% di vitamina K<sub>1</sub> finemente dispersa in una matrice di acacia e zucchero. Il prodotto è utilizzato per preparazioni farmaceutiche e alimenti secchi, in particolare per la fortificazione di alimenti per lattanti.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 (nota 1 f) del capitolo 29) e 6. 710108.26.2018.25

*Parole chiave: matrice / vitamina / dispersione / zucchero / lattante / acacia*

**2106.9094/**  
9095

**Preparazione in forma di particelle a flusso libero (perle)**

contenente 325.000 UI di vitamina A (97.500 µg di retinolo) per grammo. Le singole particelle contengono vitamina A acetato finemente dispersa in una matrice di acacia e di maltodestrina ricoperta di amido di mais. Il DL-alfa-tocoferolo viene aggiunto come antiossidante. Il prodotto è utilizzato per preparazioni alimentari ricostituite con liquidi.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 (nota 1 f) del capitolo 29) e 6. 710108.26.2018.28

*Parole chiave: vitamina / dispersione / zucchero / matrice / tocoferolo / maltodestrina*

**2106.9094/**  
9096

**Preparazione alimentare**

sotto forma di alcool in polvere essiccato, composto di alcool etilico (30,5 % in peso) e di destrina (69,5 % in peso), avente, in peso, un tasso d'umidità di 2,5 (+/- 1,5) %. Il prodotto è ottenuto tramite essiccamento per atomizzazione e la destrina funge da agente di carica (eccipiente) per l'alcool etilico. Facilmente solubile nell'acqua, esso è destinato ad essere utilizzato in diverse preparazioni alimentari.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.26.2016.3

*Parole chiave: alcool etilico / alcool in polvere / destrina / atomizzazione / eccipiente*

**2106.9094/  
2106.9095,  
2106.9099**

**Prodotto**

costituito da un miscuglio di parti di piante, spezie, alghe e tartrato di sodio e di potassio, avente delle proprietà lassative, diuretiche e carminative, utilizzato per la preparazione di tisane o di infusioni. 304.53.1998.3

*Parole chiave: tè lassativo / lassativo / infuso / tisana / diuretico / preparazione per bevande / flatulenza / spezia*

**2106.9094/  
9099**

**Topping**

per guarnire dessert; massa densa composta di zucchero, acqua e frutta sminuzzate, non avente tuttavia il carattere di una preparazione di frutta ai sensi del capitolo 20; con tenore totale, in peso, di materie grasse non eccedente 1 % e un tenore, in peso, di zuccheri eccedente 3 %. 3101.132.2015.4

*Parole chiave: preparazione di frutta / salsa per dolci / guarnire / ganache / sundae / per dessert*

**2106.9094/  
9095**

**Compresse**

contenenti i seguenti ingredienti: sale, zucchero, concentrato di limone, sale nero, cumino, pepe nero, zenzero essiccato, pepe lungo e cloruro di ammonio, condizionate per la vendita al minuto in una bottiglia contenente 120 compresse. Il prodotto viene utilizzato per facilitare la digestione, soprattutto dopo un pasto. Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.17.2014.3

*Parole chiave: digestivo / facilita la digestione / sale nero*

**2106.9095**

**Miscela da tè**

composta di bucce di frutti della rosa canina e fiori di ibisco, essiccati e sminuzzati, senza materie grasse del latte, anche avente tenore complessivo, in peso, di materie grasse di poco eccedente 1 % e tenore, in peso, di zuccheri non eccedente 50 %, anche in imballaggi per la vendita al minuto (**decisione straordinaria**). 501.1952.1995.3

*Parole chiave: preparazione per bevande / tè / infuso / buccia di rosa canina / fiori d'ibisco*

**2106.9095**



**Succo di rosa canina**

sotto forma di liquido viscoso brunastro concentrato, prodotto con 100% di frutti di rosa canina. Il prodotto è ottenuto dalla macinazione dei frutti con aggiunta di acqua, seguito da un trattamento termico, pressatura, filtrazione, pastorizzazione, concentrazione e sterilizzazione. Il prodotto è concepito per essere utilizzato come materia prima per la fabbricazione di bevande e prodotti alimentari.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.4.2016.4

*Parole chiave: rosa / cinorrodonte / frutto / concentrato*

2106.9095

**Testurizzatore**

sotto forma di polvere, composta di inulina, fibre di agrumi (lavorate ulteriormente e trattate chimicamente, diverse dalle farine della voce 1901) e fruttosio, senza grassi, avente tenore, in peso, di zucchero eccedente 3 %, ma non eccedente 50 %, impiegato come prodotto ausiliare nella preparazione di gelati. 3101.1785.2014.7

*Parole chiave: prodotto ausiliare / additivo / con inulina / con fibre d'agrumi*

2106.9095

**Birra di malto torrefatto (birra colorante)**

per intensificare la colorazione della birra; liquido leggermente viscoso di color marrone scuro, quasi nero, composto di acqua, malto torrefatto di orzo e luppolo, contenente estratto di malto, senz'alcool, senza grasso, avente tenore, in peso, di zucchero non eccedente 50%. 3101.1606.2014.4

*Parole chiave: colorante / estratto di malto / liquido viscoso*

2106.9095/  
9096**Preparazione a base di vitamina C**

(500 mg per compressa), condizionata per la vendita al minuto in una boccetta contenente 130 compresse, composta di acido ascorbico, amido di granoturco, carbossimetilcellulosa di sodio reticolata, cellulosa, cinorrodonto (frutti della rosa canina), acido stearico, composto bioflavonoide di limone, stearato di magnesio e acerola. Secondo le indicazioni sulla boccetta questo prodotto non è destinato a diagnosticare, trattare o prevenire le malattie.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 304.81.2002.3

*Parole chiave: acido ascorbico / compressa / complemento alimentare / integratore alimentare*

2106.9095/  
9096**Foglie di moro nero**

tagliate a pezzetti, ottenute mediante cottura al vapore, fermentazione con dei funghi, essiccazione e tostatura. I pezzetti di foglie sono condizionati in piccoli sacchetti (bustine di tè) di 2 g cadauno. Una volta infuso in acqua calda, il prodotto è pronto per essere consumato come bevanda.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.14.2016.4

*Parole chiave: foglia / fermentazione / bustina / tè / infuso / bevanda*

2106.9095,  
2106.9099

**Foglie di moro nero**

tagliate a pezzetti, ottenute mediante cottura al vapore, fermentazione con dei funghi, essiccazione e tostatura. I pezzetti di foglie sono in confezione sfusa in sacchi di tessuto di 30 kg cadauno. Una volta infuso in acqua calda, il prodotto è pronto per essere consumato come bevanda.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6. 710108.14.2016.7

*Parole chiave: foglia / fermentazione / infuso / bevanda*

**2106.9095,  
2106.9099**

**Polvere di succo di sambuco**

polvere fine, di color rosso vino, composta di concentrato di succo di sambuco essiccato e maltodestrina (vettore, equivalente destrosio ED 2 – 8), non contenente materie grasse del latte, avente tenore, in peso, di altre materie grasse non eccedente 1 %, contenente zucchero. 3101.2826.2013.5

*Parole chiave: concentrato / essiccato / con zucchero*

**2106.9095,  
2106.9099**

**Preparazione**

per l'affinamento ("aromatizzazione") di bevande spiritose o di vini; trucioli di legno (ad es. quercia, ciliegio, castagno ecc.), completamente imbevuti di vino, vino dolce, vermut o bevande spiritose, non contenente materie grasse. 311.21.328.2022.4

*Parole chiave: chip / truciolo / barrique / botte / affinamento / raffinazione / aromatizzazione*

**2106.9095,  
2106.9099**

**Dolcificante**

polvere di eritritolo (polialcol) e glicosidi steviolici, non contenente materie grasse, avente tenore, in peso, di zuccheri non eccedente 3%, confezionato per la vendita al minuto (v.a. "Erba dolce", voce 1211.9000). 3101.2675.2013.4

*Parole chiave: polvere / eritritolo / stevia / edulcorante*

**2106.9099**

**Integratore alimentare**

polvere di farina di semi di guar (gomma di guar) parzialmente idrolizzata, senza altri ingredienti, non contenente grassi, avente tenore, in peso, di zucchero non eccedente 3 %. Grazie al trattamento speciale subito (idrolisi), il prodotto ha perso le qualità di mucillagine o ispessente della voce di tariffa 1302. 3101.1346.2013.5

*Parole chiave: complemento / farina di semi di guar / parzialmente idrolizzata*

**2106.9099**

**Integratore alimentare**

polvere fine di fibre alimentari (acacia, glucomannano di Konjac, polidestrosio), proteine del siero isolate, L-tartrato di carnitina, acido citrico, sali minerali, bitartrato di colina, estratti di piante (caffè verde, tè verde, melone), aromi, colorante, dolcificante e lievito alimentare, avente tenore, in peso, di grasso non eccedente 1 % e di zucchero non eccedente 3 %, da utilizzare come riempitivo per stomaco in caso di perdita di peso, condizionato come bevanda in polvere in sacchetti singoli da 9 g cadauno, da diluire con 250 ml d'acqua. 3101.571.2014.4

*Parole chiave: complemento / con fibre alimentari / con proteine del siero isolate / con L-tartrato di carnitina / con acido citrico / con sali minerali*

2106.9099

**Miscela**

di cloruro di sodio e cloruro di potassio addizionato di una piccola quantità di carbonato di magnesio (agente anti agglomerante), condizionata per la vendita al minuto in saliere di un contenuto netto di 350 g oppure in sacchetti da 1 g. Questo prodotto è generalmente adoperato da persone che seguono una dieta iposodica per sostituire il sale da tavola. 304.18.1997.3

*Parole chiave: sostituto del sale / cloruro di sodio / cloruro di potassio / dieta iposodica*

2106.9099

**Polvere di corallo**

polvere di corallo fossilizzato, finemente macinata, senza altri ingredienti, anche sotto forma di gelatina/glicerolo risp. capsule-cellulosa, non contenente grasso, zucchero, cereali, estratto di malto o uova; usata come prodotto alimentare di complemento (contenuto naturale di calcio).

*La polvere di corallo non è considerata come "con costituenti di origine animale" ai sensi delle disposizioni in materia veterinaria (senza vvc).*

3101.1437.2013.3

*Parole chiave: fossile / capsula / integratore alimentare / calcio / corallo fossilizzato / complemento alimentare / sclerattinia*

2106.9099

**Preparazione al cognac**

cognac gelificato, reso impotabile dopo processo di ispessimento, per l'impiego nell'industria alimentare; liquido fortemente viscoso, leggermente torbido, di color marrone chiaro-giallastro, composto di cognac e un ispessente (carbossimetilcellulosa), con titolo alcolometrico volumico di 50 % Vol, non contenente né grassi né zuccheri. 3101.925.2014.7

*Parole chiave: spiritoso / gelificato / impotabile / per l'industria alimentare*

2106.9099

**Preparazione alimentare**

membrane cellulari di piselli preparate, da impiegare come emulsionante nell'industria alimentare; polvere granulosa, fine, di color biancastro composta di pareti cellulari di piselli gialli, senza altri ingredienti, lavata, concentrata ed essiccata, avente un tenore totale, in peso, di grasso non eccedente 1 % e di zucchero non eccedente 3 %. 3101.2559.2013.5

*Parole chiave: emulsionante / parete cellulare di piselli*

2106.9099

**Preparazione in forma di polvere**

contenente 33,3% di nicotinamide (niacinamide) finemente dispersa in una matrice composta di una miscela di mono- e digliceridi di acidi grassi alimentari. La matrice maschera il sapore amaro caratteristico della nicotinamide senza influirne le proprietà biologiche. Il diossido di silicio viene aggiunto come agente fluidificante in una proporzione dell'1%. Il prodotto è utilizzato in applicazioni alimentari e integratori alimentari

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 (nota 1 f) del capitolo 29) e 6. 710108.26.2018.4

*Parole chiave: nicotinamide / niacinamide / vitamina / B3*

**2106.9099**

**Prodotto composto di esteri etilici**

di acidi grassi con alta concentrazione in omega-3 EPA (acido eicosapentaenoico) e DHA (acido docosaesaenoico), ottenuto da olio grezzo di acciuga. Al prodotto è stata aggiunta vitamina E (tocoferolo) come antiossidante.

Durante la fabbricazione del prodotto, l'olio di acciuga grezzo è stato sottoposto a dei processi di disacidificazione, esterificazione etanolica, distillazione, filtrazione, candeggio e deodorizzazione.

Il prodotto è presentato in botti ed è utilizzato per la fabbricazione di complementi alimentari.

Applicazione delle Regole generali per l'interpretazione del Sistema armonizzato 1 e 6.

*V.a. decisione "Prodotto composto di 90 % di trigliceridi riesterificati", voce 1516.1091.*

710108.7.2017.7

*Parole chiave: olio di pesce / olio di acciuga / acido grasso / omega-3 / EPA / DHA*

**2106.9099**